

A

Distr.
GENERAL

A/47/927
15 April 1993
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الجمعية العامة



الدورة السابعة والأربعون
البند ١٢٤ من جدول الأعمال

الجوانب الإدارية وال المتعلقة بالميزانية لتمويل
عمليات الأمم المتحدة لصيانة السلم

مذكرة شفوية مورخة ١٣ نيسان/أبريل ١٩٩٣ موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لأوكرانيا لدى الأمم المتحدة

تهدي البعثة الدائمة لأوكرانيا لدى الأمم المتحدة تحياتها إلى الأمين العام للأمم المتحدة، وتتشرف بأن تحيل طيا مذكرة وزارة الخارجية في أوكرانيا المورخة ٧ نيسان/أبريل ١٩٩٣، التي تستعرض الاهتمام إلى أهمية العمل في أقرب فرصة ممكنة على نقل أوكرانيا من المجموعة (ب) إلى المجموعة (ج) في جدول قسمة تكاليف عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام (انظر المرفق).

ونظراً لعضوية أوكرانيا السابقة في الأمم المتحدة مع اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفيتية، فإن أوكرانيا الآن واحدة من الجمهوريتين السابقتين للاتحاد السوفيتي اللتين لا تزالان مدرجتين في المجموعة (ب) في جدول قسمة تكاليف عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام، برغم أن جميع الدول المستقلة حديثاً التي قبلت في عضوية الأمم المتحدة بعد تفكك اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفيتية قد أدرجت بحق في المجموعة (ج).

ونكون البعثة الدائمة لأوكرانيا لدى الأمم المتحدة ممتنة إذا ما تم تعليم نص هذه المذكرة ومرفقها بوصفيها وثيقة من وثائق الدورة ٤٧ المسئولة للجمعية العامة في إطار البند ١٢٤ من جدول الأعمال.

المرفق

مذكرة مؤرخة ٧ نيسان/أبريل ١٩٩٣ من وزارة خارجية أوكرانيا إلى الأمين العام

تهدي وزارة خارجية أوكرانيا تحياتها إلى الأمين العام للأمم المتحدة، وتشير إلى الفقرات ١ إلى ٩ من تقريره المقدم إلى الدورة ٤٧ للجمعية العامة للأمم المتحدة بشأن البند ١٢٤ من جدول الأعمال المعنون "الجوانب الإدارية وال المتعلقة بالميزانية لتمويل عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام" (A/47/484). وترجو استرئاء الاهتمام إلى بعض الحقائق المهمة المتعلقة بدرج أوكرانيا ضمن الفئة (ب) من جدول قسمة تكاليف عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام.

لقد أدرجت أوكرانيا في المجموعة (ب) في عام ١٩٧٣ على النحو الوارد في قرار الجمعية العامة ٣١٠١ (د - ٢٨). ومنذ ذلك الحين طرأت سلسلة من التغيرات السلبية على اقتصادها وخاصة في الآونة الأخيرة.

والى يوم تعيش أوكرانيا فترة معددة للغاية في تاريخها حيث تعكس الأرقام الحقيقة لدخلها القومي ودخل الفرد فيها انخفاضاً حاداً في مستويات المعيشة في البلاد. وفي خلال عام ١٩٩٢ انخفض الدخل القومي بنسبة ١٤ في المائة، فيما تقلص الناتج الصناعي بنسبة ٩ في المائة، فضلاً عن أن العجز في الميزانية الموحدة لأوكرانيا قد بلغ ١,٩ في المائة من ناتجها القومي الإجمالي، كما أن حجم الصادرات (باستثناء تلك المتوجهة إلى بلدان اتحاد الدول المستقلة) انخفض بدوره بنسبة ٣٨ في المائة، إضافة إلى أن معدل التضخم وصل إلى نحو ٣٠٠٠ في المائة وتوقفت عملية الاستثمار من الناحية الفعلية.

إن الصعوبات الاقتصادية الجسيمة التي اقترن بتقيام أوكرانيا بوصفها دولة مستقلة، بالإضافة إلى الاصلاحات السياسية والاقتصادية العميقية في البلاد، والتكاليف التي بلغت بلايين عديدة من أجل خفض الآثار الناجمة عن حادثة محطة الطاقة النووية في شيرنوبيل، تؤثر على قدرتها على السداد.

وفضلاً عن ذلك، تعاني أوكرانيا من ضرر اقتصادي جسيم ناجم عن تقييدها بقرارات مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة التي فرضت جزاءات على جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية.

وتتجدر ملاحظة أنه تم استخدام سعر صرف غير حقيقي وجرى رفعه بصورة غير معقولة للروبلات مقابل دولارات الولايات المتحدة لتحديد نصيب أوكرانيا.

ومع ذلك، فلا تزال أوكرانيا مدرجة ضمن المجموعة (ب) وهي الدول الأعضاء ذات الاقتصاد المتقدم النمو، وليس ضمن المجموعة (ج) وهي الدول الأعضاء ذات النمو الاقتصادي الأقل تقدماً.

فيما أصبح دخلها القومي للفرد أقل من نظيره في البلدان التي أدرجت ضمن المجموعة (ج) ومنها بلدان أوروبية.

وقد دأبت أوكرانيا على الحرص على الوفاء بالتزاماتها المالية ازاء الأمم المتحدة بموجب ميثاق الأمم المتحدة. ويرتبط تأخير أوكرانيا في السداد لتمويل نفقات قوات الأمم المتحدة لحفظ السلام ارتباطاً مباشراً بالعمليات السلبية المذكورة أعلاه التي تطأ على اقتصاد أوكرانيا.

وفيما يتعلق بالحقائق السالفة الذكر، فإن حكومة أوكرانيا تؤيد المقترنات المطروحة في الدورة ٤٧ للجمعية العامة فيما يتصل بإعادة توزيع الدول الأعضاء على مجموعات حسب متوسطات دخل الفرد بها. كما أنها تقدم طلبها إلى الجمعية العامة في دورتها المستأنفة ٤٧ ثم في دورتها ٤٨ بدخول تغييرات على النظام القائم لتمويل عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام مع اتحادة فرصة لنقل أوكرانيا من المجموعة (ب) إلى المجموعة (ج).

وتعتقد وزارة خارجية أوكرانيا أن طلبها سوف ينظر اليه بصورة ايجابية في ضوء الحقائق المذكورة أعلاه.

- - - - -